

አንጽሐ

II,1 1) *purum vel mundum facere, purgare, emundare* a) sensu physico et levitico Ps. 39,9; አንጻሕኩ ፡ እደውየ ፡ Job 9,30; Luc. 11,39; Matth. 3,12; ትክል ፡ አንጽሐትየ ፡ Matth. 8,2; Lev. 14,11; Lev. 15,13; Lev. 19,23; Num. 8,6; Num. 8,7; Deut. 32,43; Jos. 5,5; 2 Par. 29,17; Hez. 43,26; ማየ ፡ አንጽሐ ፡ ὕδωρ ἄγνισμοῦ Num. 8,7; ለአንጽሐቱ ፡ Lev. 15,13. α) *purgando auferre, exterminare* ፡ ያነጽሕ ፡ ደመ ፡ እማእከሎም ፡ Jes. 4,4; 1 Cor. 5,7; Jos. 17,15. β) seq. Acc. Infin.: *pure* i.e. *prorsus* vel *nihilo relicto* facere aliquid, ut: demetere, colligere, ኢታንጽሐ ፡ ዐሂደ ፡ ገራህትክም ፡ Lev. 19,9; ዐጸደ ፡ ወይንክ ፡ ኢታንጽሕ ፡ ቀሂመ ፡ Lev. 19,10. γ) *purum conservare* aliquid, ut: ያንጽሕ ፡ ርእሶ ፡ እምነ ፡ ወይን ፡ Num. 6,3. δ) *purgando consecrare vel lustrare* ፡ Ex. 29,36; Ex. 29,37; ሶበ ፡ አንጽሐ ፡ ርእሶም ፡ ሕዝብ ፡ Jud. 16,18; Deut. 26,13; Num. 6,2 (seq. ለ ፡ Dei); Joh. 11,55; Act. 21,24; አንጽሐ ፡ መሥዋዕትክም ፡ 4 Reg. 10,20 b) sensu ethico: አነጽሐም ፡ እምኩሉ ፡ ኅጢአቶም ፡ Jer. 40,8; 1 Joh. 1,7; Hebr. 9,14; Eph. 5,26; Jac. 4,8; 1 Petr. 1,22; Kuf. 1; Kuf. 22; Ps. 50,3; ለእመ ፡ አንጻሕክ ፡ ምግባሪክ ፡ Job 22,3; ምጽዋት ፡ ያነጽሕ ፡ እምነ ፡ ኩሉ ፡ ኅጢአት ፡ Tob. 12,9; ከመ ፡ ያንጽሐ ፡ ርእሶም ፡ Kuf. 34; መኑ ፡ ዘያነጽሐ ፡ ርእሶ ፡ Job 25,4; 2 Tim. 2,21; 1 Joh. 3,3. α) *purgando delere* ፡ አበሳከኒ ፡ ያነጽሐክ ፡ (*tibi*) Jes. 6,7; Hebr. 1,3. β) seq. ርእሶ ፡ *se purum vel castum et sanctum servare* ፡ 2 Cor. 7,1; በአንጽሐ ፡ ርእሶን ፡ እምዝመት ፡ (σωφροσύνη) 1 Tim. 2,9; 1 Tim. 3,11; Tit. 1,8; Tit. 2,6; አንጽሐ ፡ ἄγνεία (*castitas, sanctimonia*) 1 Tim. 4,12 rom. 2) *purum, mundum, insontem declarare vel habere*, sensu levitico Lev. 12,7; Lev. 13,6; Lev. 14,48; Act. 10,15; Act. 11,9; sensu ethico Rom. 5,16; እምአንጻሕከኒ ፡ እምኅጢአትየ ፡ Job 10,14; ከመ ፡ ኢታንጽሐ ፡ ለጊጉይ ፡ (δικαιοῦν) Sir. 42,2; አንጽሐ ፡ ርሰቶ ፡ ἔδικαίωσε τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ Esth. 10,3 apocr.; አንጽሐ ፡ ኢያነጽሐኪ ፡ ἄθῶν οὐκ ἄθῶσω Jer. 26,28 vers. nov.; Sap. 1,6; Joel 4,21.

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016